

Distr.: General 24 January 2008 Russian

Original: French

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 12 повестки дня

Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий

# Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Мали при Организации Объединенных Наций от 18 января 2008 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Бамакское совместное заявление по вопросу о демократии, развитии и сокращении масштабов нищеты, принятое по итогам Конференции Сообщества демократий на уровне министров, проходившей в Бамако 14–17 ноября 2007 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 12 повестки дня.

(Подпись) Ами Диалло Временный Поверенный в делах

# Приложение к письму Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Мали при Организации Объединенных Наций от 18 января 2008 года на имя Генерального секретаря

[Подлинный текст на английском языке]

#### Сообщество демократий

## Бамакское совместное заявление министров 2007 года «Демократия, развитие и сокращение масштабов нищеты»

- 1. Мы, участники четвертой Конференции Сообщества демократий на уровне министров, проходившей в Бамако 14–17 ноября 2007 года:
- 2. Заявляем о своей приверженности основываться на наших общих принципах и целях для содействия развитию демократии во всех районах мира, поддерживать целостность демократических процессов в странах, идущих по демократическому пути, и координировать политику, направленную на повышение эффективности демократического управления.
- 3. Мы подтверждаем торжественное обещание наших государств выполнить свои обязательства по поощрению всеобщего уважения, соблюдения и защиты всех прав человека и основных свобод для всех в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и другими документами, касающимися прав человека и международного права. Мы далее заявляем о своем обязательстве уважать и поддерживать конкретные принципы и положения, принятые на предыдущих конференциях Сообщества демократий на уровне министров, проходивших в Сантьяго в 2005 году, Сеуле в 2002 году и Варшаве в 2000 году, и осуществлять принятые на них решения.
- 4. Мы стремимся выполнить определенную в Заявлении Сантьяго миссию Сообщества демократий, заключающуюся в укреплении демократического управления в качестве важнейшего средства сокращения масштабов нищеты и поддержки справедливого и устойчивого развития.
- 5. Мы подтверждаем Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой каждое государство член Организации Объединенных Наций обязалось укреплять свои возможности в области осуществления принципов и практики демократии и добиваться достижения всех согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе закрепленных в Декларации тысячелетия, и сократить наполовину масштабы нищеты к 2015 году. Мы подтверждаем нашу приверженность Йоханнесбургскому плану выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию 2002 года и нашу приверженность Монтеррейскому консенсусу, в котором, в частности, признается, что для устойчивого развития необходимо благое управление на национальном и международном уровнях.
- 6. Мы подчеркиваем, что демократия, развитие и права человека взаимно дополняют друг друга. Мы обязуемся поддерживать процесс развития и демократизации в наших собственных странах и стремимся оказывать помощь по-

тенциальным странам — участницам нашего Сообщества в их усилиях по поощрению демократии и развития.

#### Демократия, развитие и сокращение масштабов нищеты

- 7. Мы заявляем, что в отличие от недемократических форм правления демократии имеют институциональные преимущества, несомненно способствующие устойчивому развитию. Демократии, основанные на уважении прав человека, предоставляют правительствам политические стимулы для реагирования на потребности и запросы населения, позволяют обеспечить более информированный и широкий диалог по вопросам политики, способны лучше адаптироваться к существующим условиям и обеспечивают необходимую систему сдержек и противовесов государственной власти.
- 8. Мы признаем преимущества, которыми обладает демократия по сравнению с недемократическими формами правления в процессе предотвращения и урегулирования конфликтов, а также реагирования на катастрофы, такие, как голод и другие бедствия, угрожающие благосостоянию наших народов.
- 9. Тем не менее мы признаем, что определенная часть населения в развивающихся и развитых странах не получает дивидендов от демократии в плане улучшения качества жизни. Мы далее признаем, что сохраняющееся неравенство и нищета могут вести к снижению доверия населения к политическим институтам и к риску уязвимости от недемократической практики, которые представляют собой угрозу для демократии.
- 10. Мы подчеркиваем необходимость укрепления связи между демократией, правами человека и справедливым и устойчивым развитием. Проявления социальной несправедливости, включая систематическую дискриминацию в отношении женщин, бедноты, коренного населения, лиц, принадлежащих к расовым и этническим меньшинствам, инвалидов, престарелых, молодых людей, всех мигрантов и других уязвимых групп, наблюдаются в сформировавшихся демократических обществах, а также в странах, недавно вставших на путь демократии.
- 11. Мы признаем, что в демократическом обществе отдельные лица и группы должны располагать возможностями выражать свое мнение и участвовать в принятии затрагивающих их жизнь решений, особенно благодаря обеспечению свободы собраний, свободы выражения мнения и свободы печати. Мы поддерживаем политику и учреждения, направленные на сокращение масштабов нищеты, которые расширяют права и возможности в меньшей степени представленных лиц, путем поощрения взятия гражданами ответственности за процесс развития и осуществление демократических реформ.
- 12. Мы подчеркиваем, что расширение прав и возможностей женщин и их участие на всех уровнях экономической, политической и социальной жизни является основным средством сокращения масштабов нищеты, обеспечения демократического развития и полного осуществления их прав человека. Мы также подчеркиваем, что, согласно положениям Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, необходимо обеспечить равные права и возможности мужчин и женщин и содействовать равенству между мужчинами и женщинами и расширению прав и возможностей женщин в качестве эффективного

08-21954 **3** 

и важного средства искоренения нищеты и голода в процессе борьбы с заболеваниями и стимулирования устойчивого развития.

С этой целью мы преисполнены решимости:

- 13. Информировать и сообщать о важности демократии для содействия справедливому и устойчивому развитию и сокращению масштабов нищеты в рамках внутренних и внешних политических инициатив и на международных и региональных форумах.
- 14. Стремиться использовать Сообщество демократий в качестве форума для обмена между демократическими странами опытом и информацией по вопросам устойчивого развития и экономического роста в рамках демократического общества.
- 15. Выявлять государственные и частные источники финансирования для поддержки региональных обсуждений по вопросам справедливого развития, сокращения масштабов нищеты и демократических реформ, опирающихся на сеть для обмена информацией и опытом между правительственными учреждениями, организациями гражданского общества, политическими партиями и частным сектором.
- 16. Поддерживать последовательно осуществляемые экономические, социальные и институциональные реформы, способствующие развитию, содействовать социальной справедливости на благо всех людей, особенно наиболее бедных, с тем чтобы обеспечивать неизменную поддержку демократии.
- 17. Развивать и активизировать реформы, способствующие справедливому развитию и сокращению масштабов нищеты путем расширения доступа к новаторским механизмам финансирования, проведения реформ в сфере собственности на землю, инвестирования в основные социальные услуги, интегрирования неорганизованного сектора в организованную экономику, обеспечения достойного труда и создания благоприятных условий для малых и средних предприятий.
- 18. Уделять приоритетное внимание образованию девочек, поощрять равенство между мужчинами и женщинами и расширению экономических возможностей женщин, включая имущественные права женщин, и повышать участие и представленность женщин в политических процессах.

#### Государственные учреждения

- 19. Мы признаем, что главная задача в деле содействия развитию заключается в укреплении демократии путем создания основных институтов демократического управления, таких, как система представительства с нормально функционирующими политическими партиями, избирательная система, гарантирующая свободные и справедливые выборы на основе тайного и всеобщего голосования, активное гражданское общество, независимые средства массовой информации и гражданский и демократический контроль за вооруженными силами.
- 20. Мы подчеркиваем важность системы сдержек и противовесов в сфере управления при наличии независимой судебной и законодательной власти. В частности, мы подчеркиваем неотъемлемую роль системы правосудия в обеспечении верховенства права и прав человека и важность прочных парламент-

ских институтов для гарантирования представленности граждан и отчетности правительства.

- 21. Мы признаем, что демократия не может успешно развиваться без культуры уважения прав человека и верховенства права. Как демократические лидеры мы будем продолжать свою работу по просвещению граждан и укреплению институтов для предотвращения злоупотребления властью и поощрения социальной справедливости.
- 22. Без ущерба для частного сектора мы подчеркиваем важность эффективного, действенного и чутко реагирующего государственного сектора для содействия предоставлению эффективных услуг, отвечающих потребностям общества в образовании, жилье и здравоохранении, социальном обеспечении и помощи в создании рабочих мест, особенно для молодежи.
- 23. Мы подчеркиваем, что децентрализация и укрепление потенциала местных институтов управления обеспечивают важные условия для создания системы управления, основанной на более широком и всестороннем участии. Мы подчеркиваем важность поощрения активного участия женщин в местных институтах управления и в процессе принятия решений на всех уровнях.
- 24. Мы напоминаем нашу прозвучавшую в Заявлении Сантьяго решимость содействовать созданию условий для укрепления демократии, модернизации и новаторской деятельности политических партий и подтверждаем необходимость уделения большего внимания роли политических партий в деятельности по сокращению масштабов нищеты.
- 25. Мы заявляем, что коррупция является как транснациональной, так и местной проблемой, и оказывает негативное воздействие на развитие и сокращение масштабов нищеты. Коррупция в непропорционально большей степени сказывается на бедных и подрывает экономическое развитие, отвлекая инвестиции, предназначенные для создания инфраструктуры, учреждений и социальных услуг. Коррупция это коварная угроза для демократии, которая ведет к созданию антидемократических условий, приводящих к неуважению институтов и законной власти.
- 26. Мы приветствуем добровольное партнерство и инициативы, которые способствуют социальной корпоративной ответственности и рациональному управлению природными ресурсами на национальном уровне. Мы положительно оцениваем инициативу по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности (ИТДП), являющуюся важным шагом в содействии обеспечению социальной корпоративной ответственности и благому управлению, которые способствуют направлению доходов, полученных благодаря природным ресурсам, на цели экономического роста и сокращения масштабов нищеты.

С этой целью мы преисполнены решимости:

27. Поддерживать и поощрять развитие национальных систем контроля, предусматривающих широкое участие и независимое управление, которые следили бы за качеством институтов и процессами демократического управления в стране и тем самым обеспечивали бы большую транспарентность и отчетность на местах в отношении демократических процессов в каждой стране.

- 28. Выполнять все соответствующие обязательства, содержащиеся в международных договорах по правам человека, в том числе в договорах, касающихся женщин, детей, всех мигрантов, включая трудящихся-мигрантов и членов их семей, политических и иных содержащихся под арестом заключенных, лиц, являющихся жертвами насильственных исчезновений, и инвалидов, и призывать те государства, которые еще не стали участниками всех международных документов по правам человека, рассмотреть вопрос об их ратификации.
- 29. Уделять более пристальное внимание участию законодательной власти и политических партий в процессах и стратегиях сокращения масштабов нищеты и планирования развития.
- 30. Поддерживать, когда это целесообразно, децентрализацию и принимать меры к тому, чтобы приблизить процесс принятия решений ко всем гражданам, в том числе к сельскому населению, в качестве элемента развития демократии.
- 31. Поощрять государства обеспечивать доступ национальных и международных наблюдателей за выборами при полном уважении внутренних положений и правовой системы каждой страны, организующей проведение выборов, с тем чтобы это отвечало соответствующим международным стандартам, включая Декларацию принципов в отношении международного наблюдения за выборами и Кодекс поведения международных наблюдателей за выборами (2005 год).
- 32. Выполнять обязательства, которые мы взяли на себя в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции (2005 год) в партнерстве с другими заинтересованными участниками и осуществлять контроль за областями, в которых наиболее вероятна возможность возникновения коррупции, в целях своевременной разработки стратегий по борьбе с ней.

#### Негосударственные участники

- 33. Мы признаем, что для создания условий, способствующих демократии и развитию, мы должны сосредоточить свое внимание на установлении партнерских связей между правительством, частным сектором и гражданским обществом.
- 34. Мы подтверждаем и подчеркиваем важную роль, которую играет гражданское общество во всех аспектах демократического управления и развития и заявляем, что эффективное правительство и гражданское общество взаимно укрепляют друг друга.
- 35. Мы подчеркиваем, в частности, роль гражданского общества в повышении участия граждан в процессах выборов, местного управления и публичного принятия решений и важную роль гражданского общества в отстаивании интересов уязвимых групп населения, включая женщин, бедноту, коренное население, лиц, принадлежащих к расовым и этническим меньшинствам, инвалидов, престарелых, молодежи, мигрантов и представителей других уязвимых групп. Мы подтверждаем наше обязательство укреплять гражданское общество, с тем чтобы оно играло эту ключевую роль в содействии созданию и поддержанию демократического общества.
- 36. Хотя мы поддерживаем роль гражданского общества в поощрении и укреплении демократического управления, мы также подчеркиваем необходимость

- и важность того, чтобы его организации всегда помнили о своей ответственности, в том числе, в частности, о соблюдении национальных и международных законов, этических норм и об уважении культурного разнообразия согласно международному праву прав человека.
- 37. Мы напоминаем о нашем взятом в Сантьяго обязательстве поощрять и осуществлять стратегии, политику, программы и конкретные меры, направленные на содействие просвещению по вопросам демократии, особенно среди молодежи и женщин.
- 38. Мы подчеркиваем, что свобода выражения мнения и ассоциаций и доступ к информационно-коммуникационным технологиям, включая Интернет, служат укреплению гражданского общества, способствуют расширению участия граждан и обеспечивают основу для защиты от злоупотреблений со стороны властей.
- 39. Мы решительно отвергаем насилие и любые формы экстремизма и нетерпимости, в том числе этническую и религиозную ненависть, ксенофобию и проявления и акты расизма, и признаем необходимость того, чтобы все участники демократического процесса уважали демократические ценности, права человека и верховенство права. Мы подчеркиваем, что расизм несовместим с демократией и что правительства, имеющие расистскую или ксенофобную политические платформы, не могут считаться демократическими. Мы признаем, что диалог между религиями и культурами и сотрудничество в интересах мира необходимы для поощрения терпимости и сдержанности, которые являются важнейшими ценностями демократии.
- 40. Для укрепления демократического управления в странах необходимо, чтобы все секторы, включая частный сектор, выполняли свои соответствующие задачи и обязательства, связанные с правами человека, трудовыми нормами, обеспечением транспарентности и соблюдением закона. Мы подчеркиваем, что для создания рабочих мест, долгосрочного роста экономики, улучшения развития людских ресурсов, а также для поддержания демократии необходим прочный и реагирующий на социальные проблемы частный сектор, принимающий во внимание необходимость уважения прав человека.
- 41. Мы признаем важность экономической свободы, рыночной транспарентности, равных возможностей и демократического управления для обеспечения всеобщего процветания в интересах всех граждан. Мы подчеркиваем, что свободные рынки, действующие в условиях политической свободы, не достаточны для обеспечения устойчивого роста. Подчеркивая первоочередную ответственность, которую несет каждая страна за свое собственное экономическое и социальное развитие, и роль национальной политики и стратегий развития, мы вместе с тем обращаем внимание на важность обеспечения демократических, транспарентных и благоприятных международных экономических условий.

С этой целью мы преисполнены решимости:

42. Оказывать содействие гражданскому обществу, в том числе неправительственным организациям, трудовым ассоциациям, деловым кругам и независимым средствам массовой информации в осуществлении их демократических прав и обязанностей.

08-21954 **7** 

- 43. Укреплять поддержку гражданского общества, особенно содействовать участию граждан в процессах принятия решений и в обеспечении просвещения по вопросам гражданских прав и демократии. В частности, мы принимаем к сведению рекомендации, содержащиеся в Глобальном стратегическом плане просвещения в области демократии (2003 год), в котором изложены принципы и практические меры, касающиеся просвещения в области демократии.
- 44. Поддерживать и поощрять неправительственные организации, настоятельно призывая страны принять законы, направленные на укрепление гражданского общества и обеспечение регистрации, формирования, финансирования и функционирования неправительственных организаций и осуществления ими своей мирной деятельности. В то же время мы напоминаем странам о том, что любые принимаемые в отношении неправительственных организаций нормативные положения или меры должны соответствовать национальным и международным правовым обязательствам и при их реализации должна обеспечиваться беспристрастность, справедливость и транспарентность.
- 45. Позволить неправительственным организациям осуществлять свою мирную деятельность без угрозы запугивания с целью установления и поддержания контактов и сотрудничества с их членами и другими элементами гражданского общества на национальном и международном уровнях.
- 46. Предоставить всем гражданам доступ к независимым средствам массовой информации и информационно-коммуникационным технологиям и содействовать развитию свободных и беспристрастных средств массовой информации, включая печатные издания, радио, телевидение и Интернет. Тем не менее, в этом контексте мы осуждаем любое использование Интернета с целью подстрекательства к насилию, в том числе насилию, мотивированному расовой или религиозной нетерпимостью.
- 47. Содействовать свободе выражения мнения и свободному потоку информации через Интернет, давая возможность гражданам выражать свои мнения на сетевых форумах и позволяя им получать более широкий доступ к веб-сайтам и поисковым системам.
- 48. Развивать публичные кампании с особым акцентом на молодежь, направленные на повышение информированности о негативных последствиях политического экстремизма для демократии и о важности соблюдения и защиты основных демократических норм.
- 49. Поощрять активное участие частного сектора на национальном, региональном и международном уровнях в стратегиях и политике, направленных на поощрение демократии, развития и уважения прав человека.
- 50. Рассмотреть вопрос о создании в рамках Сообщества демократий форума для представителей частного сектора, с тем чтобы они играли более активную роль в информировании о деятельности Сообщества демократий.

#### Региональные организации

51. Мы подчеркиваем важную роль, которую могут играть региональные организации в содействии развитию демократии, и ключевое значение регионального подхода в деле поддержки демократии, развития и повышения безопасности.

- 52. Мы признаем, что недостаточное развитие и крайняя нищета делают страны уязвимыми для роста транснациональной организованной преступности, в том числе для незаконной торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и незаконного оборота наркотиков и огнестрельного оружия.
- 53. Мы приветствуем и поощряем региональные и межрегиональные инициативы, направленные на укрепление демократии, прав человека и верховенства права во всех уголках мира, в том числе Африканскую хартию по вопросам демократии, выборов и управления, Содружество демократического выбора, созданное в целях содействия укреплению демократии, прав человека и верховенства права в Восточной Европе, и Заявление о намерениях, подписанное Африканским союзом и Организацией американских государств в целях осуществления совместной деятельности по развитию демократии. Мы также приветствуем Африканский механизм коллегиального обзора (АМКО), благодаря которому осуществляется обмен опытом и закрепление наилучшей практики, принимаются меры для обеспечения того, чтобы политика и стандарты участвующих государств способствовали обеспечению политической стабильности, экономического роста и устойчивого развития, Межамериканскую демократическую хартию, Ушуайский протокол стран — членов МЕРКОСУР, совместную стратегию Европейского союза и Африки, основанную на принципах мира и безопасности, благого управления и прав человека, торговли и региональной интеграции и социального развития, а также Европейскую инициативу в поддержку демократии и прав человека и деятельность в поддержку демократии, проводимую Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

С этой целью мы преисполнены решимости:

- 54. Улучшать сотрудничество между самими региональными организациями и между ними и Организацией Объединенных Наций посредством облегчения обмена и активного участия в региональных форумах по вопросам демократии и развития.
- 55. Поощрять принятие и поддерживать осуществление там, где они существуют, региональных демократических хартий и совместных инициатив.
- 56. Укреплять потенциал региональных организаций и других межправительственных организаций в вопросах урегулирования кризисов, предотвращения и разрешения конфликтов, постконфликтного восстановления, наблюдения за выборами, транснациональной организованной преступности и терроризма в соответствии с нормами международного и гуманитарного права.

#### Международные учреждения и сотрудничество

- 57. Мы заявляем, что государства и многосторонние организации должны стремиться содействовать упрочению принципов демократии в интересах всех.
- 58. Мы принимаем к сведению Заявление Сантьяго, в котором указывается, что демократизация многосторонней системы, в частности Организации Объединенных Наций, является необходимым дополнением демократической практики внутри стран. Каждая страна, придерживающаяся демократических принципов, должна стремиться обеспечить, чтобы в международных делах процесс

08-21954 **9** 

принятия решений был столь же открытым, транспарентным, законным и осуществляемым на основе справедливого представительства.

- 59. Мы подчеркиваем важность членства в глобальных и региональных организациях как средства интегрирования развивающихся стран в существующие сети партнерства в экономической и политической сферах и сфере безопасности. В этой связи мы призываем к большему взаимодействию и сотрудничеству между участниками Сообщества демократий в деле пропаганды общих мнений на основных международных форумах, посвященных важной роли демократии в процессе реагирования на глобальные вызовы и использования глобальных возможностей.
- 60. Мы решительно осуждаем терроризм во всех его формах и проявлениях. Не может быть никакого оправдания терроризма ни на каком основании. Терроризм является глобальным бедствием и представляет собой серьезную угрозу для демократии и международного мира и безопасности. Необходимо, чтобы международное сообщество объединило свои усилия для ведения долгосрочной, неуклонной и всесторонней борьбы с терроризмом при полном соблюдении норм международного права, особенно права прав человека, беженского и гуманитарного права.
- 61. Мы призываем государства выполнять свои обязательства согласно конвенциям и протоколам Организации Объединенных Наций о борьбе с терроризмом и соответствующим резолюциям Совета Безопасности. Мы далее призываем все государства сотрудничать в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций (2006 год) и предпринимать согласованные усилия по скорейшему завершению разработки всеобъемлющей конвенции Организации Объединенных Наций о международном терроризме.
- 62. Мы подчеркиваем необходимость поддержания процесса укрепления демократии в новых и недавно ставших на путь демократического перехода странах, в том числе на основе международного сотрудничества и двусторонней помощи на ранних этапах их переходного периода, когда демократический процесс наиболее уязвим.
- 63. Мы призываем страны включить в свои программы помощи развитию вопросы помощи демократическому процессу и сокращения масштабов нищеты.
- 64. Мы согласны с тем, что ключевую роль в поддержке развития и благого управления играют открытые, упорядоченные и недискриминационные торговля и финансовые системы. В этой связи мы подчеркиваем важность успешного завершения Дохинского раунда переговоров по вопросам развития в рамках Всемирной торговой организации.
- 65. Мы признаем роль и работу Программы развития Организации Объединенных Наций в деле поддержки обеспечения демократического управления посредством устойчивого развития людских ресурсов.

С этой целью мы преисполнены решимости:

66. Предпринимать совместные меры и усилия, изложенные в Сеульском плане действий, для реагирования на прямые угрозы демократии, такие, как нарушение конституционного управления или постоянное изменение некон-

ституционными средствами демократического порядка, действуя в сотрудничестве с региональными и международными организациями.

- 67. Оказывать помощь в укреплении демократии в странах, в которых происходят демократические преобразования, и в других новых демократиях и усиливать поддержку учреждений, которые поощряют демократические ценности и укрепляют гражданское общество.
- 68. Поощрять и стимулировать на двусторонней основе и через многосторонние учреждения те развивающиеся страны, которые предпринимают реальные усилия по проведению демократических и экономических реформ.
- 69. Работать в консультации с участвующими странами для активизации усилий по интегрированию демократических реформ в развивающихся странах в стратегии, политику и программы в области развития с учетом Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи.
- 70. Поддерживать Фонд демократии Организации Объединенных Наций и поощрять неизменное уделение особого внимания деятельности по финансированию, которая способствует демократическому управлению и в то же время содействует сокращению масштабов нищеты и развитию потенциала.

### **Функционирование и пропагандистская деятельность Сообщества** демократий

- 71. Мы благодарны правительству Польши за его предложение разместить у себя в стране Постоянный секретариат Сообщества демократий. Текст решения о создании Секретариата содержится в добавлении к настоящему заявлению. Мы призываем новый Секретариат уделять неизменное внимание последующему выполнению обязательств Сообщества демократий.
- 72. Мы воздаем должное Группе по созыву за ее усилия по осуществлению стратегической программы нашего Сообщества, в частности за завершение процесса расширения его состава с 10 до 16 членов в 2006 году. Мы также приветствуем создание Международного руководящего комитета Неправительственного процесса, который представляет собой форум для обмена мнениями и опытом между правительствами и представителями гражданского общества.
- 73. Мы приветствуем участие гражданского общества в Сообществе демократий и воздаем должное Международному консультативному комитету (МКК) за его вклад в процесс приглашений. Мы намерены привлекать МКК к работе по дальнейшему укреплению Сообщества демократий.
- 74. Мы приветствуем усилия четырех тематических рабочих групп Сообщества демократий (по вопросам демократического управления и гражданского общества; нищеты, развития и демократического управления; регионального и межрегионального сотрудничества в интересах демократического управления; укрепления демократии и реагирования на национальные и транснациональные угрозы демократии) по осуществлению решений, принятых на совещаниях министров, и содействию продвижению процесса демократии. Мы будем продолжать поддерживать рабочие группы, являющиеся важным механизмом осуществления и продолжения работы в период между совещаниями министров.
- 75. Мы вновь повторяем прозвучавший в Заявлении Сантьяго призыв к расширению сотрудничества с Международной конференцией новой или возрож-

денной демократии в целях поощрения и укрепления демократического управления в новых и возрожденных демократиях, признавая при этом конкретное предназначение каждой организации.

- 76. Мы заявляем о своей приверженности укреплению усилий под эгидой Группы по вопросам демократии Организации Объединенных Наций по координации общих позиций по вопросам демократии и прав человека, отстаиваемых в органах Организации Объединенных Наций.
- 77. В соответствии с решением, отраженным в Заявлении Сантьяго, мы будем поддерживать кандидатуры стран, которые вносят эффективный вклад в поощрение и защиту демократии и прав человека во всем мире, в органах, занимающихся рассмотрением отдельных элементов демократического управления, таких, как Совет по правам человека.
- 78. Мы приветствуем принятие Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций решения о праздновании Международного дня демократии.

Бамако, ноябрь 2007 года

#### Добавление

## Решение о создании Постоянного секретариата Сообщества демократий

Руководствуясь принципами, на основе которых в 2000 году в Польше было создано Сообщество демократий, и будучи приверженными повышению эффективности Сообщества демократий в деле поощрения и поддержки демократии, государства, участвующие в Сообществе демократий, учреждают Постоянный секретариат Сообщества демократий, который будет располагаться в Варшаве и отвечать за предоставление многоплановой поддержки Председателю и Группе по созыву Сообщества демократий.

**І.** Мандат Постоянного секретариата: Выполнять функции административного, оперативного и технического характера для оказания поддержки Группе по созыву и Председателю Сообщества демократий и действовать под их руководством. В этих рамках Постоянный секретариат будет, в частности, выполнять следующие задачи:

#### А. Административные функции

- i) Оказывать помощь Председателю в подготовке проектов повестки дня и протоколов всех сессий Сообщества демократий, а также заседаний на уровне министров.
- ii) Выступать в роли механизма передачи накопленного опыта и официального подразделения Сообщества демократий, отвечающего за ведение учета, и в частности создавать, поддерживать и обновлять веб-сайт, архивы и базу контактных данных Сообщества демократий.
- Предоставлять административную поддержку при поддержании Председателем контактов со средствами массовой информации и другими учреждениями и организациями, непосредственно не связанными с Сообществом демократий.

#### В. Оперативные функции

- i) Оказывать помощь Председателю Сообщества демократий в планировании, координации и осуществлении принятых Сообществом решений и сформулированных им рекомендаций.
- ii) Координировать передачу Председателем сообщений членам Сообщества демократий и на постоянной основе содействовать обмену информацией и контактам между членами Группы по созыву.
- ііі) Оказывать помощь Председателю и Группе по созыву в их деятельности по поддержанию контактов с участниками Сообщества демократий с целью поощрять страны активно участвовать в проектах Сообщества демократий и играть более динамичную роль.
- iv) Оказывать поддержку Группе по созыву и Председателю в координации, мониторинге и осуществлении проектов и инициатив Сообщества демократий, в том числе проектов и инициатив, реализуемых под эгидой рабочих групп, когда это необходимо.

- Содействовать поддержанию рабочих контактов между Группой по созыву, Председателем и Международным руководящим комитетом Неправительственного процесса и обеспечивать, чтобы инициативы неправительственных организаций надлежащим образом рассматривались в рамках Сообщества демократий, и оказывать поддержку Председателю в содействии обмену сообщениями между правительствами и неправительственными организациями.
- vi) Предоставлять Председателю административную помощь в бюджетных вопросах.

#### С. Технические функции

 Координировать все аспекты планирования и материальнотехнического обеспечения заседаний, непосредственно связанные с сессиями Председателя и Группы по созыву и заседаниями на уровне министров, а также обеспечивать перевод, проводить исследовательскую работу и пропагандистские мероприятия со средствами массовой информации.

#### II.

#### А. Численность и штатное расписание

Квалифицированный штат сотрудников, включая директора, будет выполнять обязанности и задачи, основанные на функциях, изложенных в мандате Секретариата, в частности административные, финансовые, оперативные и коммуникационные задачи. Численность персонала будет определена Группой по созыву с учетом рекомендации о том, чтобы первоначальное число сотрудников составляло порядка четырех-пяти человек и была обеспечена определенная гибкость в зависимости от видов деятельности и проектов, которые будут возложены на Секретариат Группой по созыву. В случае необходимости пересмотра Постоянным секретариатом численности своего персонала Группа по созыву будет оценивать целесообразность и условия осуществления этого.

- i) Сотрудники должны иметь необходимое образование, опыт и языковые знания для эффективного выполнения своих задач.
- ii) В число минимальных необходимых для сотрудников навыков входят следующие:
  - управление людскими и финансовыми ресурсами;
  - выполнение административных функций;
  - стратегическое планирование;
  - умение вести переписку и навыки устного общения;
  - организационное планирование и организация материально-технического обеспечения;
  - знание компьютерных технологий.

#### ііі) Процесс найма:

Первоначально сотрудники категории специалистов будут командироваться на временной основе сроком на один год (с возможностью про-

дления) правительствами нынешних стран — участниц Сообщества демократий:

- Группа по созыву будет отбирать и утверждать кандидатуру на должность директора, который будет иметь независимый статус;
- директор будет отбирать первоначальных сотрудников из числа представляемых правительствами стран кандидатов и будет представлять отобранные кандидатуры на утверждение Группы по созыву.

В случае возникновения вакансии директор будет повторять вышеизложенную процедуру до тех пор, пока Группа по созыву не внесет в эту процедуру изменения, такие, как проведение открытого набора.

#### В. Финансовая поддержка

- i) Добровольные финансовые взносы нынешних стран участниц Сообщества демократий, в том числе взносы натурой, а также другие формы частной финансовой поддержки, одобренные Группой по созыву.
- іі) Взносы, получаемые от других учреждений или отдельных лиц, в том числе от частно-государственных партнерств.

Взносы, поступающие из других источников, в частности от партнеров в рамках Сообщества демократий или от деловых кругов, будут приниматься с учетом четко установленных правил.

- III. Польша как принимающая страна будет содействовать Постоянному секретариату в полноценном осуществлении им своих функций и брать на себя договорные и финансовые обязательства при соблюдении положений законодательства Польши. Сотрудники будут аккредитованы направляющими государствами при правительстве Польши. Республика Польша будет принимать необходимые правовые меры в соответствии со своим внутренним правом и соответствующими положениями Европейского союза для предоставления Постоянному секретариату привилегий и иммунитетов, соответствующих тем, которые обычно предоставляются международным организациям.
- IV. Для обеспечения взаимовыгодных контактов между Сообществом демократий и другими органами, в частности неправительственными организациями, Секретариат, под руководством и управлением Сообщества демократий и его Председателя, установит рабочие взаимоотношения с Международным руководящим комитетом Неправительственного процесса для содействия контактам, обмену информацией и взаимодополняющим инициативам и установлению связей с неправительственными организациями и другими органами, по мере необходимости.

**V.** Через два года Сообщество демократий проведет оценку всех аспектов Постоянного секретариата, в том числе, но не ограничиваясь этим, финансовых механизмов и процедур укомплектования штата и набора сотрудников, для определения необходимости внесения каких-либо изменений.

Сентябрь 2007 года